

La (double) phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Enig idee wat die zilveren bok voor mensen betekende ?* » (« Avez-vous la moindre idée de ce que ce bouc en argent signifiait = symbolisait ? »).

Ce verbe « **BETEKENEN** » est considéré comme « **régulier** » (comme la grande **majorité** des verbes néerlandais) au prétérit (ou O.V.T.), **NE** fait **PAS** partie de la **minorité** des verbes **irréguliers** (faisant l'objet des « **temps primitifs** ») et **NE** fait **PAS** partie de la minorité « *irrégulière* » des verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « 'T KOFSCHIP » ; en effet le radical (première personne du présent, « *Ik beteken* ») se terminant par la consonne « **N** », on trouvera le « **DE** » majoritaire comme terminaison du prétérit : « **BETEKEN** » + « **DE** » = « **BETEKENDE** ».

Rappelons que, dans les phrases subordonnées néerlandaises, la forme verbale fait l'objet d'un **REJET**, derrière le complément éventuel (« *voor mensen* »), à la fin de la phrase. Voir phénomène du **REJET**, entre autres :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



Een toevallige ontmoeting, dokter Minten! We weten niets over haar. Enig idee wat die zilveren bok betekende, dokter?



Tja, een zilveren bok was het gildeteken van een roversbende die vroeger Limburg onveilig maakte!

De huidige roofovervallen hebben daar niets mee te maken. De laatste bokkerijder werd in 1794 opgehangen!



DE VAGEBONDEN TREKKEN ZICH TERUG IN HUN SCHUILPLAATS. DE ARM VAN BERTRAND GENEEST VLUG. MAAR OP EEN DAG....



Allemachtig! Juffrouw Stippenlist! Ze maakt een foto van een reizende leurder!

